

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CourierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

27520065

4 Data spedizione/
Shipping Date

26.06.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004401801

411

AG/SSH-PLM5

Bettina Skrapitsné

24466

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
190,8 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

143,0 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EW07

22 Fil. spedizione/
Shipping Mark25 Luogo di scarico/
Receiving Location

29819143

14249

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180372232-50135543M

380668

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mts. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

1.100

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

550004401801

0035336580

1.100 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCESSIONE MERCE
Ungheria

Quantità dichiarata: 1100

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03/07/24

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso
nettoPeso
lordo

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

1 181362467

143,0 KG

190,8 KG

1.200x1.000x 750 MM EW07

Mat.No.

063146410-0000-70

Quantity:

1100 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACSXHUH), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXX)

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft.			Lieferantenr. Supplier No. 91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR									
Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 29819143									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14249						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 27.06.2024						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
5 Beigefügte Dokumente Documents attached															
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)			
0027520065		1 EW07				automotive parts		87089390		190,80		0,900			
Summe:		1 Colli								190,80		0,900			
Bez. Nr. 9 Descr. vide No.9		Gefahrzeilmuster-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
								Fracht Transportation Charges							
								Ermäßigungen Reductions							
								Zwischensumme Sub-Total							
								Zuschläge Supplement							
								Nebengebühren Additional Fees							
								Sonstiges Others							
								Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:															
14 Rückerstattung Reimbursement															
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY								20 Besondere Vereinbarungen Special agreements							
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 27.06.2024								24 Gut empfangen/ Goods received Datum Date 213. 03. JUL 2024							
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely 9700 Szombathely Zanati út. 31. 41								23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km								Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee			
								Art Anzahl kein Tausch Tausch				Art Anzahl kein Tausch Tausch			
								Euro-Palette				Euro-Palette			
								Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
								Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB33MYD AB22MYD															
Anhänger															
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EC ☐ CEMT															